

## Bissregistraratmasse *Genie*<sup>®</sup> Bite

**Gebrauchsanleitung – DEUTSCH**

#### Einleitung

*Genie*<sup>®</sup> Bite ist eine durch Härterzugabe aushärtende Polyvinylsiloxanmasse (additionsvernetztes Silikon), die insbesondere für die Bissregistrierung konzipiert ist. *Genie*<sup>®</sup> Bite ist ausschließlich in 50-ml-Sicherheitskartuschen erhältlich und wird in zwei (2) Abbindegeschwindigkeiten angeboten: schnell (90 Sekunden) und superschnell (60 Sekunden).

*Genie*<sup>®</sup> Bite ist eine extrem thixotrope Bissregistraratmasse, das nicht verfließt und in der Aufbringposition bleibt. Um eine akkurate Modellrepositionierung zu gewährleisten, weisen beide Sorten (Abbindegeschwindigkeiten) von *Genie*<sup>®</sup> Bite einen hohen Shore-A-Härtegrad auf. *Genie*<sup>®</sup> Bite lässt sich nach dem Abbinden leicht bearbeiten und hat ein angenehmes Pfefferminzaroma.

#### Indikationen

*Genie*<sup>®</sup> Bite ist zum Gebrauch als Bissregistraratmasse und/oder als Zahnabdruckmasse im Dentalbereich indiziert. *Genie*<sup>®</sup> Bite kann mit jeder Bissregistrierungstechnik einschließlich digitaler Scantechiken verwendet werden. Zusätzlich kann *Genie*<sup>®</sup> Bite als Matrixmaterial für Provisorien bei Kronen und Brücken verwendet werden.

#### Kontraindikationen

Keine bekannt.

#### Warnhinweise

Nicht als provisorische Grundlage für Zahnersatz verwenden. Diese Verwendung der Masse kann zu Reizung der Mundschleimhaut führen.

#### Vorsichtsmaßnahmen

- Ausschließlich gemäß Anweisung verwenden.
- Kontamination von *Genie*<sup>®</sup> Bite durch Talkum oder Stärkegleitmittel auf Latex-, Vinyl- oder Nitrilhandschuhen vermeiden. Diese auf Handschuhen häufig verwendeten Gleitmittel behindern das Abbinden von *Genie*<sup>®</sup> Bite. Retraktionsfäden daher mit der Baumwollzange handhaben und präparierte Zähne nicht mit Handschuhen berühren.
- Bei Verwendung bestimmter Arten blutstillender Mittel, z. B. Superoxol (Wasserstoffperoxid), Eisensulfat und Aluminiumchlorid, muss der betroffene Bereich gründlich gespült werden. Diese Mittel können die Abbindereaktion stören.
- Nicht zusammen mit Abdruckmassen aus Polyether, Polysulfid oder kondensationsvernetztem Silikon verwenden (die Verwendung von *Genie*<sup>®</sup> Bite als Bissregistrarat, nachdem mit einem der oben aufgeführten Materialien ein Abdruck gemacht wurde, ist zulässig).
- Achten Sie vor Gebrauch darauf, dass *Genie*<sup>®</sup> Bite Raumtemperatur hat.
- Um optimale Verarbeitungseigenschaften zu gewährleisten, sollte die Masse homogen sein (schlierenfrei).
- Bei Unsicherheit bezüglich einer möglichen Störung der Abbindereaktion die Abbindezeit anhand einer Testmischung messen, um die Kompatibilität zu gewährleisten.

#### Lagerung und Haltbarkeit

*Genie*<sup>®</sup> Bite ist bei Raumtemperatur (10 – 27°C / 50 – 80°F) 30 Monate lagerfähig. Nicht nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Haltbarkeitsdatums verwenden.

#### Unerwünschte Reaktionen

Nicht als provisorische Grundlage für Zahnersatz verwenden. Diese Verwendung der Masse kann zu Reizung der Mundschleimhaut führen. (Siehe Warnhinweise)

#### Schritt-für-Schritt-Gebrauchsanleitung

**Aus der Kartusche muss eine kleine Menge Material ausgedrückt werden um ein optimales Ergebnis zu gewährleisten.**

- Legen Sie die Kartusche in die Mischpistole ein.
- Nehmen Sie den farbkodierten Verschluss von der Kartusche ab und entsorgen Sie ihn.
- Drücken Sie langsam auf den Abzug der Mischpistole und drücken Sie die Masse auf die Mischplatte, bis sowohl Basis als auch Katalysator gleichmäßig fließen.
- Bringen Sie unverzüglich den entsprechenden Mischaufsatz an der Kartusche an (grüne Aufsätze mit Durchmesser 6,5 mm werden mitgeliefert, aber gelbe Aufsätze mit 4,2 mm Durchmesser können ebenfalls verwendet werden).
- Drücken Sie auf den Abzug der Mischpistole und drücken Sie eine kleine, etwa erbsengroße Menge Material aus, um zu gewährleisten, dass Basis und Katalysator ordnungsgemäß gemischt werden.
- Dosieren Sie die gewünschte Menge. Den Mischaufsatz nicht abnehmen. Lassen Sie die Bissmasse im Mischaufsatz abbinden. Dadurch entsteht ein Verschluss, der die Kartusche bis zum nächsten Gebrauch verschließt.
- Zum Durchführen einer Bissregistrierung geben Sie *Genie*<sup>®</sup> Bite direkt auf die Okklusalfflächen der Seitenzähne.
- Für Abdrücke mit Gesichtsbogen bei zahnlosen Patienten schließen Sie den Mund des Patienten mittig und geben *Genie*<sup>®</sup> Bite auf die Bukkalfächen der Zähne. Achten Sie dabei darauf, dass die Masse auf die Okklusalfflächen der Prothese fließt.
- Nach dem Herausnehmen und Desinfizieren des Abdrucks kann er mit Schleifinstrumenten oder einem scharfen Messer beschnitten werden.

#### Desinfektion

- Zum Desinfizieren von *Genie*<sup>®</sup> Bite empfehlen wir unsere Sterilisationsmittel-/Hochleistungs-Desinfektionsmittellösung *Sporox*<sup>®</sup> II. Alternativ kann jede Standard-Desinfektionslösung bzw. jedes Standard-Desinfektionsspray verwendet werden.
- Den Abdruck nach dem Herausnehmen aus dem Mund unter kaltem Wasser abspülen, um Blut und Speichel zu entfernen.
- Zum Desinfizieren mit *Sporox*<sup>®</sup> II den Abdruck 30 Minuten lang in die Desinfektionsmittellösung legen.
- Den Abdruck gründlich unter fließendem Wasser abspülen und mit Druckluft trocknen.

## Registro de la mordida *Genie*<sup>®</sup> Bite

**Instrucciones de uso – ESPAÑOL**

#### Introducción

*Genie*<sup>®</sup> Bite es un material de adición de polivinilsiloxano (silicona de adición), específicamente diseñado para los procedimientos de registro de la mordida. *Genie*<sup>®</sup> Bite se envasa exclusivamente en cartuchos de seguridad de 50 ml y está disponible en dos (2) tiempos de endurecimiento: Rápido (90 segundos) y Súper rápido (60 segundos).

*Genie*<sup>®</sup> Bite es un material altamente tixotrópico que resiste el deslizamiento y no se desplaza. Para garantizar un reposicionamiento preciso del modelo, ambos tipos (tiempos de endurecimiento) de *Genie*<sup>®</sup> Bite se endurecen hasta una dureza alta Shore “A”. *Genie*<sup>®</sup> Bite está diseñado para recortar fácilmente cuando está endurecido y tiene un agradable sabor a menta.

#### Indicaciones de uso

*Genie*<sup>®</sup> Bite está indicado para usarlo como un material para registro de la mordida y/o material de impresión dental. *Genie*<sup>®</sup> Bite se puede utilizar con cualquier técnica de registro de la mordida, incluyendo técnicas de exploración digital. Además *Genie*<sup>®</sup> Bite se puede utilizar como un material matriz durante el proceso de creación de puentes y coronas temporales.

#### Contraindicaciones

Ninguna conocida.

#### Advertencias

No utilizar como revestimiento temporal en dentaduras. El uso del material de esta forma puede causar irritación en la mucosa bucal.

#### Precauciones

- Usar exclusivamente tal como se indica.
- Evite la contaminación de *Genie*<sup>®</sup> Bite con los guantes de látex, vinilo o nitrilo los cuales tienen polvo o lubricante de almidón en la superficie del guante. Los lubricantes que se utilizan normalmente en los guantes interferirán con el endurecimiento del material *Genie*<sup>®</sup> Bite. Maneje los cables de retracción con pinzas de algodón y evite tocar los dientes preparados con los dedos enguantados.
- Lave bien la zona cuando utilice determinados tipos de agentes hemostáticos, incluyendo Superoxol (peróxido de hidrógeno), sulfato férrico y cloruro de aluminio, ya que estos pueden interferir con la reacción de endurecimiento.
- No lo utilice en combinación con materiales de impresión de silicona de condensación, polisulfuro o poliéter (se acepta uso del material *Genie*<sup>®</sup> Bite como un registro de la mordida después de obtener una impresión con uno de los materiales anteriormente indicados).
- Antes de usar, asegúrese de que el material *Genie*<sup>®</sup> Bite está a temperatura ambiente.
- Para asegurar unas propiedades de trabajo óptimas, el material debe ser homogéneo (sin estrías).
- Si existe alguna duda sobre la interferencia con la reacción de endurecimiento, realice una prueba de mezcla temporizada para asegurar la compatibilidad.

#### Almacenamiento y vida útil

*Genie*<sup>®</sup> Bite tiene una vida útil de 30 meses cuando se conserva a temperatura ambiente (10º- 27°C / 50º- 80°F). No utilizar después de la fecha de caducidad marcada en el envase.

#### Reacciones adversas

No utilizar como revestimiento temporal en prótesis dentales. El uso del material de esta forma puede causar irritación en la mucosa bucal. (Véase “Advertencias”).

#### Instrucciones de uso paso a paso

**La purga del cartucho es un paso crítico para garantizar los mejores resultados.**

- Cargue el cartucho en el dispensador.
- Quite la tapa codificada por colores del cartucho y deséchela.
- Oprima lentamente el gatillo del dispensador para colocar el material en una paleta de mezcla para asegurar que la base y el catalizador salen por igual.
- Acople inmediatamente la punta de mezcla adecuada en el cartucho (se suministran puntas verdes de 6,5 mm, pero las puntas amarillas de 4,2 mm también funcionan).
- Oprima el gatillo del dispensador, después extraiga una pequeña cantidad del tamaño de un guisante para garantizar la mezcla adecuada de la base y el catalizador.
- Dispense tal como desee. No quite la punta de mezcla. Deje que se endurezca el material de mordida en la punta de mezcla para que sirva como un tapón en el cartucho hasta el siguiente uso.
- Para realizar el registro de mordida, extraiga el material *Genie*<sup>®</sup> Bite directamente en las superficies oclusales de los dientes posteriores.
- Si realiza un registro edéntulo con un dispositivo de apoyo central, cierre la boca del paciente en posición céntrica y dispense material *Genie*<sup>®</sup> Bite a lo largo de las superficies bucales de los dientes, asegurando de que el material fluya hasta las superficies oclusales de la dentadura.
- Una vez que se haya asegurado y desinfectado el registro de mordida, se puede recortar con instrumentos giratorios o un cuchillo afilado.

#### Desinfección

- Nosotros recomendamos utilizar nuestra solución desinfectante de alto nivel/esterilizante *Sporox*<sup>®</sup> II para desinfectar *Genie*<sup>®</sup> Bite; sin embargo, se puede utilizar cualquier rociador o solución desinfectante estándar.
- Después de retirar de la boca, lave el registro de mordida con agua fría para eliminar la sangre y la saliva.
- Para desinfectar utilizando *Sporox*<sup>®</sup> II, remoje el registro durante 30 minutos en la solución desinfectante.
- Lave bien el registro de mordida con agua corriente del grifo y seque con aire comprimido.



**Directions for Use – ENGLISH**

#### Introduction

*Genie*<sup>®</sup> Bite is an addition-cured polyvinyl siloxane (addition silicone) material specifically designed for bite registration procedures. *Genie*<sup>®</sup> Bite is packed exclusively in 50 ml safety cartridges and is available in two (2) set times: Fast (90 seconds) and Super Fast (60 seconds).

*Genie*<sup>®</sup> Bite is a highly thixotropic material that resists slumping and stays where placed. To ensure accurate model re-positioning, both types (set times) of *Genie*<sup>®</sup> Bite set to a high Shore “A” hardness. *Genie*<sup>®</sup> Bite is designed to be easy to trim when set and has a pleasant mint flavor.

#### Indications for Use

*Genie*<sup>®</sup> Bite is indicated use as a dental bite registration material and/or a dental impression material. *Genie*<sup>®</sup> Bite may be used with any bite registration technique, including digital scanning techniques. Additionally *Genie*<sup>®</sup> Bite can be used as a matrix material during the temporary crown and bridge process.

#### Contraindications

None known.

#### Warnings

Do not use as a temporary liner in dentures. Use of material in this way may cause irritation of the oral mucosa.

#### Precautions

- Use only as directed.
- Avoid contamination of *Genie*<sup>®</sup> Bite with latex, vinyl or nitrile gloves which have powder or starch lubricant on the glove surface. Lubricants commonly used on gloves will interfere with the set of *Genie*<sup>®</sup> Bite. Handle retraction cords with cotton pliers and avoid touching prepared teeth with gloved fingers.
- Rinse the area thoroughly when using certain types of hemostatic agents, including Superoxol (hydrogen peroxide), ferric sulfate and aluminum chloride. These can interfere with the setting reaction.
- Do not use in combination with polyether, polysulfide or condensation silicone impression materials (using *Genie*<sup>®</sup> Bite as a bite registration after making an impression with one of the above listed materials is acceptable).
- Before use, make sure *Genie*<sup>®</sup> Bite is at room temperature.
- To ensure optimal working properties the material should be homogeneous (streak free).
- If any question regarding interference with the setting reaction exists, conduct a timed test mix to ensure compatibility.

#### Storage and Shelf Life

*Genie*<sup>®</sup> Bite has a shelf life of 30 months when stored at room temperature (50º- 80°F /10º- 27°C). Do not use after the expiry date marked on the package.

## Adverse Reactions

Do not use as a temporary liner in dentures. Use of material in this way may cause irritation of the oral mucosa. (See Warnings)

## Step-By-Step Instructions For Use

**Bleeding the cartridge is a critical step to ensure the best results.**

- Load the cartridge into the dispenser.
- Remove the color coded cap from the cartridge and discard.
- Squeeze the trigger slowly on the dispenser to extrude the material onto a mixing pad to ensure both base and catalyst are flowing evenly.
- Immediately affix the appropriate mixing tip to the cartridge (6.5 mm green tips are supplied, but 4.2 mm yellow tips will also work).
- Squeeze the trigger on the dispenser, then extrude a small pea-sized amount to ensure proper mixing of base and catalyst.
- Dispense as desired. Do not remove the mixing tip. Allow bite material to harden in the mixing tip to serve as a cap on the cartridge until the next use.
- To perform bite registration, extrude the *Genie*® Bite directly on the occlusal surfaces of the posterior teeth.
- If performing an edentulous recording using a central bearing device, close the patient into centric and dispense *Genie*® Bite along the buccal surfaces of the teeth, ensuring material flows onto the occlusal surfaces of the denture.
- Once the bite registration has been secured and disinfected, it may be trimmed using rotary instruments or a sharp knife.

## Disinfection

- We recommend using our *Sporox*® II sterilant/high-level disinfectant solution to disinfect *Genie*® Bite, however any standard disinfecting solution or spray can be used.
- After removal from the mouth, rinse the bite registration under cold water to remove blood and saliva.
- To disinfect using *Sporox*® II, soak the registration for 30 minutes in the disinfectant solution.
- Rinse the bite registration thoroughly under running water and dry with compressed air.



Manufactured for:



Sultan Healthcare  
1301 Smile Way • York, PA 17404-0807 • USA  
Toll Free: 800-637-8582 • Phone: 201-871-1232  
Fax: 201-871-0321 • www.sultanhealthcare.com

**EC REP** MDSS GmbH • Schiffgraben 41 • 30175 Hannover, Germany

## Matériau d’enregistrement d’occlusion *Genie*® Bite

### Mode d’emploi – FRANÇAIS

## Introduction

*Genie*® Bite est un matériau de siloxane de polyvinyle durcissable par addition (silicone par addition) spécialement conçu pour les procédures d’enregistrement occlusal. *Genie*® Bite est conditionné exclusivement en cartouches de sécurité de 50 mL et disponible avec deux (2) temps de prise : Rapide (90 secondes) et Super rapide (60 secondes).

*Genie*® Bite est un matériau hautement thixotrope qui résiste à l’effondrement et demeure à l’endroit où il est placé. Pour assurer le repositionnement précis du modèle, les deux types (temps de prise) de *Genie*® Bite sont prévus pour une dureté Shore « A » élevée. *Genie*® Bite est conçu pour être facile à découper après la prise et présente une agréable saveur de menthe.

## Indications

*Genie*® Bite est indiqué comme matériau pour l’enregistrement de l’occlusion dentaire et/ou de l’empreinte dentaire. Il peut être utilisé avec n’importe quelle technique d’enregistrement de l’occlusion, y compris les techniques d’imagerie numérique. De plus, *Genie*® Bite peut être utilisé comme matériau de matrice pendant la procédure de mise en place d’une couronne provisoire ou d’un bridge.

## Contre-indications

Aucune connue.

## Avertissements

Ne pas utiliser comme doublure temporaire dans les prothèses dentaires, au risque de provoquer une irritation de la muqueuse buccale.

## Précautions d’emploi

- Utiliser uniquement de la manière indiquée.
- Éviter tout risque de contamination de *Genie*® Bite par le port de gants en latex, vinyle ou nitrile dont la surface est poudrée ou recouverte d’un lubrifiant à base de poudre d’amidon. Les lubrifiants couramment utilisés sur les gants peuvent nuire à la prise de *Genie*® Bite. Manipuler les cordonnets rétracteurs à l’aide de précelles et éviter de toucher les dents préparées avec les doigts gantés.
- Rincer soigneusement la zone au moment d’utiliser certains types d’agents hémostatiques, notamment le Superoxol (peroxyde d’hydrogène), le sulfate de fer et le chlorure d’aluminium. Ces produits peuvent nuire à la réaction de prise.
- Ne pas utiliser en association avec des matériaux à empreinte à base de polyéther, polysulfure ou silicone de condensation (l’utilisation de *Genie*® Bite pour l’enregistrement de l’occlusion après avoir effectué une empreinte avec l’un des matériaux susmentionnés est acceptable).
- Avant l’emploi, s’assurer que le matériau *Genie*® Bite est à température ambiante.
- Pour garantir des propriétés élastiques optimales, le matériau doit être homogène (sans traînées).
- Pour toute question concernant la possibilité d’interaction avec la réaction de prise, effectuer un mélange d’essai chronométré afin de vérifier la compatibilité.

## Conservation et durée de conservation

Le matériau *Genie*® Bite a une durée de conservation de 30 mois s’il est entreposé à température ambiante (10 à 27 °C/50 à 80 °F). Ne pas utiliser après la date d’expiration indiquée sur l’emballage.

## Réactions indésirables

Ne pas utiliser comme doublure temporaire dans les prothèses dentaires, au risque de provoquer une irritation de la muqueuse buccale. (Voir « Avertissements »)

## Mode d’emploi pas-à-pas

**Le dégorgement de la cartouche est une étape essentielle pour assurer les meilleurs résultats.**

- Charger la cartouche dans le distributeur.
- Retirer le capuchon à code couleur de la cartouche et le jeter.
- Appuyer lentement sur la gâchette du distributeur pour expulser le matériau sur un bloc de mélange de manière à assurer l’écoulement uniforme de la base et du catalyseur.
- Fixer immédiatement l’embout-mélangeur adéquat sur la cartouche (des embouts verts de 6,5 mm sont fournis, mais les embouts jaunes de 4,2 mm conviennent également).
- Appuyer sur la gâchette du distributeur, puis extraire une quantité de la taille d’un petit pois pour assurer le mélange correct de la base et du catalyseur.
- Délivrer la quantité de produit désirée. Ne pas retirer l’embout-mélangeur. Laisser durcir le matériau d’enregistrement occlusal dans l’embout-mélangeur, qui servira ainsi de capuchon de la cartouche jusqu’à la prochaine utilisation.
- Pour effectuer un enregistrement d’occlusion, appliquer le matériau *Genie*® Bite directement sur les surfaces occlusales des dents postérieures.
- Pour effectuer l’enregistrement d’occlusion chez un patient édenté à l’aide d’un dispositif d’appui central, demander au patient de fermer ses mâchoires en occlusion centrée et appliquer le matériau *Genie*® Bite le long des faces buccales des dents, en veillant à ce que le matériau s’écoule sur les faces occlusales de la prothèse.
- Dès que l’enregistrement de l’occlusion est prêt et a été désinfecté, il peut être taillé à l’aide d’instruments rotatifs ou d’une lame tranchante.

## Désinfection

- Pour désinfecter *Genie*® Bite, nous recommandons d’utiliser notre solution désinfectante et stérilisante de haut niveau *Sporox*® II, mais il est possible d’utiliser aussi tout autre produit désinfectant standard sous forme de solution ou d’aérosol.
- Après le retrait de la bouche, rincer l’enregistrement de l’occlusion sous l’eau froide pour éliminer toute trace de sang et de salive.
- Pour une désinfection au *Sporox*® II, tremper l’enregistrement pendant 30 minutes dans la solution désinfectante.
- Rincer soigneusement l’enregistrement de l’occlusion sous l’eau courante et le sécher à l’air comprimé.

## Materiale per la registrazione del morso *Genie*® Bite

### Istruzioni per l’uso – ITALIANO

## Introduzione

*Genie*® Bite è un materiale in polivinilsilossano polimerizzato per addizione (silicone per addizione) appositamente progettato per procedure di registrazione del morso. *Genie*® Bite è confezionato esclusivamente in cartucce di sicurezza di 50 ml ed è disponibile con due (2) tempi di indurimento: veloce (90 secondi) e super veloce (60 secondi).

*Genie*® Bite è un materiale altamente tisstotropico che resiste alla colatura e si mantiene in sede. Per assicurare un riposizionamento accurato del modello, i due tipi di *Genie*® Bite (per tempi di indurimento) presentano un elevato grado di durezza Shore “A”. *Genie*® Bite è progettato per agevolare il taglio all’indurimento e ha un gradevole gusto di menta.

## Indicazioni per l’uso

*Genie*® Bite è indicato per l’uso come materiale di registrazione del morso dentale e/o materiale per impronte dentarie. *Genie*® Bite può essere utilizzato con qualsiasi tecnica di registrazione del morso, incluse le tecniche di scansione digitale. *Genie*® Bite può anche essere impiegato come materiale della mascherina per la realizzazione di corone e ponti provvisori.

## Controindicazioni

Nessuna nota.

## Avvertenze

Non utilizzare come ribasatura temporanea per protesi dentarie. Questo tipo di utilizzo del materiale può causare irritazioni della mucosa orale.

## Precauzioni

- Usare esclusivamente secondo le istruzioni.
- Evitare la contaminazione di *Genie*® Bite con guanti in lattice, vinile o nitrile che presentano una superficie lubrificata con polvere o amido. I lubrificanti comunemente utilizzati sui guanti interferiscono con l’indurimento di *Genie*® Bite. Muovere i fili di retrazione servendosi di pinzette per medicazioni ed evitare di toccare i denti preparati con le mani inguantate.
- Risciacquare accuratamente l’area quando si utilizzano determinati tipi di agenti emostatici, inclusi Superoxol (perossido di idrogeno), solfato ferritico e cloruro di alluminio. Questi agenti possono interferire con la reazione di indurimento.
- Non utilizzare in combinazione con materiali per impronte in polietere, polisolfuro o silicone per condensazione (è accettabile l’utilizzo di *Genie*® Bite per la registrazione del morso dopo la realizzazione di un’impronta con uno dei materiali sopra elencati).
- Prima dell’uso, accertarsi che *Genie*® Bite sia a temperatura ambiente.
- Per garantire proprietà di lavorazione ottimali, il materiale dovrà essere omogeneo (privo di striature).
- In caso di dubbi sull’interferenza con la reazione d’indurimento, eseguire una miscelazione di prova temporanea per verificare la compatibilità.

## Conservazione e periodo di validità

*Genie*® Bite ha un periodo di validità di 30 mesi se conservato a temperatura ambiente (10-27 °C / 50-80 °F). Non utilizzare dopo la data di scadenza riportata sulla confezione.

## Reazioni avverse

Non utilizzare come ribasatura temporanea per protesi dentarie. Questo tipo di utilizzo del materiale può causare irritazioni della mucosa orale (vedere le Avvertenze).

## Istruzioni dettagliate per l’uso

**Lo spurgo della cartuccia è un’operazione indispensabile per garantire i migliori risultati.**

- Inserire la cartuccia nell’erogatore.
- Rimuovere il tappo colorato dalla cartuccia ed eliminarlo.
- Premere lentamente la leva sull’erogatore per espellere il materiale sul blocchetto graduato e assicurare un flusso uniforme di base e catalizzatore.
- Agganciare immediatamente il puntale miscelatore appropriato alla cartuccia (in dotazione sono forniti puntali verdi da 6,5 mm, ma è possibile utilizzare anche puntali gialli da 4,2 mm).
- Premere la leva sull’erogatore, quindi espellere una piccola quantità di materiale delle dimensioni di un pisello per garantire la corretta miscelazione di base e catalizzatore.
- Erogare la quantità desiderata. Non rimuovere il puntale miscelatore. Lasciare che il materiale per la registrazione del morso indurisca nel puntale miscelatore per fungere da tappo sulla cartuccia fino all’utilizzo successivo.
- Per eseguire la registrazione del morso, espellere il materiale *Genie*® Bite direttamente sulle superfici occlusali dei denti posteriori.
- Nell’esecuzione di una registrazione per edentuli con l’ausilio di un sistema di registrazione dell’arco gotico, sottoporre il paziente a registrazione ed erogare *Genie*® Bite lungo le superfici boccali dei denti, assicurandosi che il materiale fluisca sulle superfici occlusali della protesi dentaria.
- Una volta che la registrazione del morso è fissata e disinfettata, può essere tagliata utilizzando strumenti rotanti o un coltello affilato.

## Disinfezione

- Per disinfettare *Genie*® Bite è consigliabile utilizzare la nostra soluzione sterilizzante e disinfettante ad alta prestazione *Sporox*® II, anche se è possibile optare per qualsiasi altra soluzione o spray disinfettante.
- Rimuovere dalla bocca la registrazione del morso e risciacquarla sotto un getto d’acqua fredda per eliminare sangue e saliva.
- Per la disinfezione con *Sporox*® II, immergere la registrazione nella soluzione disinfettante per 30 minuti.
- Risciacquare accuratamente la registrazione del morso sotto un getto d’acqua corrente e asciugare con aria compressa.